

Inhalt

Nr. 3 | 2013

06



44



68



ALTE LANDTECHNIK

- 03 Editorial
- 05 Inhaltsverzeichnis
- 52 Vorschriften: Getriebeübersetzungen ändern an Oldie-Traktoren, ist das erlaubt?
- 75 Veranstaltungen
- 76 FALS-Vorstand
- 77 Aus den Sektionen
- 79 Aus den Clubs
- 81 Kleinanzeigen

ANLÄSSE

- 06 4. internationales Oldtimer-Traktorentreffen Schötz
- 17 FALNOWE: Ein Eldorado der Dampferfreunde – nicht nur!
- 19 Baulmes 2013 – la plus grande concentration d'Allis Chalmers en Suisse
- 25 Erste Oldietraktoren-Show in Schleinikon
- 35 Les extrêmes – 6^{ème} Tracto-Mania
- 40 C'est fait! La deuxième rencontre d'anciens tracteurs a eu lieu à Burtigny
- 42 FALRA bei der AEBI & Co. AG und im Schloss Hünegg
- 51 Höck der FALS ZH/SH bei der «Dampfbahn Katzensee»
- 55 L'angolo del Ticino
- 58 Bulldog, Dampf und Diesel – Leipzig 2013 lässt grüssen
- 60 Ausstellung San Martino – Mendrisio
- 62 FALBE: Gründungstreffen Verein Historischer Technik Emmental
- 64 S'Schürfest 2013 im Museum Oberhasli

BERICHTE

- 11 Versprechen eingehalten – Vevey-Traktor in neuem Glanz!
- 12 100 Jahre CLAAS
- 27 JOHN DEERE heute
- 31 60 Jahre AEBI-Einachstraktoren
- 37 FALNOWE: Wie Getreidehalme zu Puppen werden
- 47 Küfer, Wagner Schmied... neu im Schaudepot St. Katharinental
- 68 Ein Ausflug in das Land der Riesenpflüge
- 70 FALO: «Angefressene» Oldiefreunde gibt es auch im Oberaargau – vor allem Robert Brotschi

KURZ NOTIERT

- 72 Unterwegs begegnet
- 72 Gebirgsfahrt der «Gotthardpiloten»
- 72 Bulldogausfahrt vom Feinsten
- 73 Historische Verkehrsschau 2013
- 73 3. Schlepper und Oldtimertreffen
- 73 Sommerfest auf dem Rossberg bei Oberwil i. S. 2013

TIPPS UND TRICKS

- 21 Vergaser
- 44 Oldtimer im Ultraschallbad